



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 4 1 7 7 2 1 2 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 241 772 129 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Sung Ok Kyung Sung Ok Kyung Building 101, Room 1102, 20-5, Bugol 3-gil, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Jochon-dong, Mir Eco River)					
				Postal Code 54075					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6374-5040		
Health food				1		USD4.65	FAX 010-6374-5040		
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1395 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 個中 Total number of pieces					
								社員確認用	
								☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
								航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 02 / 22

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Sung Ok Kyung

Sung Ok Kyung

Building 101, Room 1102, 20-5, Bugol

3-gil, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Jochon-dong, Mir

Eco River)

54075, KOREA

TEL 010-6374-5040

FAX 010-6374-5040

郵便物番号 (Mail Item No.): EN241772129JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 241 772 129 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 02 22		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		2023 02 22		g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Sung Ok Kyung Sung Ok Kyung Building 101, Room 1102, 20-5, Bugol 3-gil, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Jochon-dong, Mir Eco River)					
				Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 54075					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6374-5040 FAX 010-6374-5040
Health food				Health food	Health food	1	USD4. 65	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food				Health food	Health food	1	USD4. 65		
Health food				Health food	Health food	1	USD4. 65		
Health food				Health food	Health food	1	USD4. 65		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Sung Ok Kyung Building 101, Room 1102, 20-5, Bugol 3-gil, Gusan-si, Jeollabuk-do (Jochon-dong, Mir Eco River)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		340-0375 Postal Code: 34075	
内容品詳細		Country KOREA	
HSコード		TEL010-6374-5040	
原産国		FAX 010-6374-5040	
個数		納品要領額 (円)	
正味重量		価格	
1		USD4.65	
1		USD4.65	
1		USD4.65	
1		1395	
No commercial value for customs purpose only.		1395	

☒ 危険物に該当します。危険物の種類のため、明記される場合があることに留意します。
 * 内容品は危険物に該当しません。

☒ 10年保存
 受付局控

日本円換算額合計 (円) 1395

郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円)
 梱包費 (円) 梱包料 (円) 送料 (円)
 送料 (円) 送料 (円) 送料 (円)
 送料 (円) 送料 (円) 送料 (円)

日本円換算額合計 (円) 1395

郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円)
 梱包費 (円) 梱包料 (円) 送料 (円)
 送料 (円) 送料 (円) 送料 (円)
 送料 (円) 送料 (円) 送料 (円)